

**Модель:**

**ТР 3117**

**Инструкция по эксплуатации  
и техническому обслуживанию**

**Рейсмусовый станок**



**WORTEX**



## Содержание

Описание оборудования .....	4
Комплект поставки.....	4
Технические характеристики .....	5
Правила по технике безопасности.....	5
Правила по эксплуатации оборудования .....	9
Устранение неисправностей.....	12
Техническое обслуживание оборудования.....	12
Гарантийные обязательства .....	13
Гарантийные талоны .....	15
Сервисные центры.....	17

## Уважаемый покупатель!

Мы постоянно работаем над улучшением и усовершенствованием изделий под торговой маркой .

В связи с этим технические характеристики, дизайн и комплектация могут меняться без предварительного уведомления. Приносим Вам наши глубочайшие извинения за возможные причиненные этим неудобства.

Рейсмусовый станок  предназначен для чистового строгания деревянных досок под заданную толщину. Рейсмус пропускает доску через себя, строгая верхнюю часть широким валом с лезвиями. На выходе получается доска нужной толщины с ровной гладкой поверхностью.

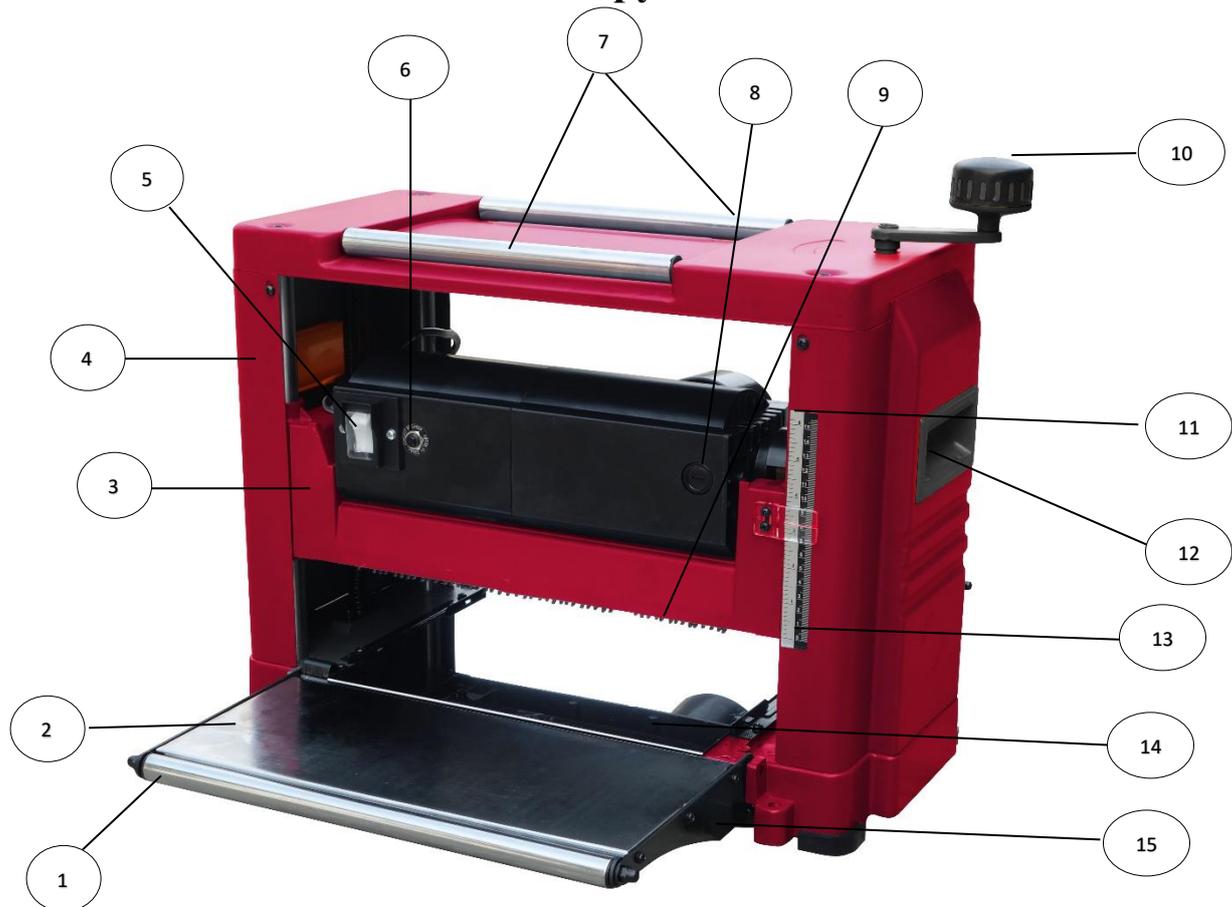


Внимательно изучите данную инструкцию по эксплуатации и техническому обслуживанию. Храните её в защищенном месте.

Данный станок не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями, или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с электроинструментом.

Внимание! Снимите фиксацию выключателя (при наличии) и установите ее в положение "Выкл", если был перебой в электроснабжении, например, при исчезновении электричества в сети или вытаскивании вилки из розетки, во избежание самопроизвольного включения станка.

При работе использовать наушники, перчатки, защитные очки, респиратор.

**Описание оборудования**

- 1 Ролик откидного стола
- 2 Откидной стол
- 3 Подвижная платформа
- 4 Корпус
- 5 Выключатель
- 6 Кнопка автоматического выключателя
- 7 Ролики обратной подачи заготовки
- 8 Крышка щеточного узла
- 9 Гребенка защиты от обратного хода
- 10 Рукоятка регулировки высоты
- 11 Указатель шкалы
- 12 Паз для переноски стола
- 13 Шкала
- 14 Рабочий стол
- 15 Болт регулировки откидного стола

**Комплект поставки**

Станок рейсмусовый – 1 шт,  
Рукоятка регулировки высоты – 1 шт.  
Шламовое отверстие – 1 шт.  
Инструкция по эксплуатации – 1 шт,

Длинный винт – 4 шт.  
Короткий винт – 1 шт.  
Гаечный ключ – 3 шт.  
Режущий блок – 1 шт.

Амортизатор – 4 шт.

## Технические характеристики

Наименование параметра	ТР 3117
Номинальное напряжение	230 В
Номинальная частота	50 Гц
Номинальная мощность	1 700 Вт
Проход по высоте	5-153 мм
Частота вращения вала	10 000 мин <sup>-1</sup>
Максимальная ширина заготовки	318 мм
Минимальная длина заготовки	130 мм
Максимальная глубина строгания	3 мм
Скорость подачи	8 м/мин
Уровень шума (звуковое давление), дБ (А)	97
Вибрация, м/с <sup>2</sup>	110
Значение К, дБ	3
Габаритные размеры	600x355x463
Масса	30 кг

Устройство предназначено только для бытового применения. Диапазон температуры при эксплуатации электроинструмента от -5°C - +35°C. При температуре окружающей среды ниже -5°C или выше +35°C использование инструмента не рекомендуется.

**Указанные технические характеристики могут варьироваться в пределах ±5%.**

## Правила по технике безопасности

**Внимание!** Рейсмусовый станок является оборудованием повышенной опасности. Чтобы избежать травмы, возникновения пожара, поражения током при использовании станка, следует СТРОГО соблюдать следующие основные правила техники безопасности. Прочитайте и запомните эти указания до того, как приступите к работе с рейсмусом. Храните указания по технике безопасности в надёжном месте.

При эксплуатации станка необходимо бережно обращаться с ним, не подвергать его ударам, перегрузкам, воздействию грязи и нефтепродуктов.

Применять станок разрешается только в соответствии с назначением, указанным в руководстве.

### Рабочее Место

- Содержите рабочее место в чистоте и хорошо освещенным. Загроможденные и плохо освещенные рабочие места являются причиной травматизма.
- Не используйте станок во взрывоопасных помещениях: таких, где присутствуют огнеопасные жидкости, газы или пыль.
- Держите детей, и посетителей на безопасном расстоянии от станка. Не отвлекайтесь – это может вызвать потерю контроля при работе и стать причиной травмы.

### Электробезопасность

- Перед включением проверьте, соответствует ли напряжение питания Вашего станка сетевому напряжению; проверьте исправность кабеля, штепселя и розетки, в случае неисправности этих частей дальнейшая эксплуатация запрещается.



- Данный знак означает наличие в устройстве двойной изоляции в соответствии с EN60745: в соответствии с этим в проводе заземления нет необходимости.
- Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями типа труб, радиаторов, печей и холодильников. Риск удара током резко возрастает, если ваше тело соприкасается с заземленным объектом.
- Не подвергайте станок воздействию дождя или влажным условиям. Вода, попавшая в станок, значительно увеличивает риск удара током.
- Если нельзя избежать эксплуатации станка во влажных условиях, используйте источник питания, снабженный устройством защитного отключения (УЗО). Использование УЗО уменьшает риск поражения электрическим током.
- Обращайтесь аккуратно со шнуром. Никогда не используйте шнур для перемещения станка и вытаскивания вилки из розетки. Шнур станка должен быть защищен от случайного повреждения (например, шнур следует подвешивать). Непосредственное соприкосновение шнура с горячими и масляными поверхностями не допускается. Поврежденные или скрученные шнуры увеличивают риск поражения электрическим током.
- При использовании станка в месте удаленном от источника электроэнергии, следует применять промышленный удлинитель, который имеет заземление и обладает соответствующим сечением.

Перед включением изделия в розетку, всегда проверяйте, что кнопка включения находится в положении «ВЫКЛ» и работает должным образом.

При наличии блокиратора на кнопке включения при прекращении энергоснабжения, обязательно переводите выключатель в положение «ВЫКЛ» для предотвращения самопроизвольного включения изделия.

### Личная Безопасность

- Будьте внимательны при работе со станком. Не используйте станок, когда Вы утомлены или находитесь под воздействием лекарств или средств, замедляющих реакцию, а также алкоголя или наркотических веществ. Это может привести к серьезной травме.
- Носите соответствующую одежду. Слишком свободная одежда, драгоценности или длинные распущенные волосы могут попасть в движущиеся части работающего станка. Держите ваши волосы, одежду и перчатки далеко от движущихся частей. Руки должны быть сухими, чистыми и свободными от следов маслянистых веществ.
- Запрещается перенос станка при нажатии клавиши включения/выключения.
- Удалите регулировочные и/или установочные ключи перед включением станка. Оставленный ключ, попав в движущиеся части станка, может привести к поломке или серьезной травме.
- Используйте хорошую опору и всегда надежно держите баланс тела. Надлежащая опора и баланс позволяют обеспечить надежный контроль над станком в неожиданных ситуациях.
- Используйте оборудование, обеспечивающее Вашу безопасность. Всегда носите защитные очки. Респиратор, нескользящие безопасные ботинки, каска или наушники должны использоваться для соответствующих условий.

### Использование электроинструмента и обслуживание

- Используйте зажимы, струбцины, тиски или другой способ надежного крепления обрабатываемой детали. Удержание детали рукой или телом ненадежно и может привести к потере контроля и к поломке инструмента или травмам.
- Инструмент не должен касаться заготовки в момент включения, это может травмировать оператора.

Рейсмусовый станок

- Не перегружайте станок. Используйте рейсмус, соответствующий вашей работе. Правильно подобранный станок позволяет более качественно выполнить работу и обеспечивает большую безопасность.
- Не используйте оборудование, если не работает клавиша «включения/выключения» («ВКЛ/ВЫКЛ»). Любой электроинструмент, в котором неисправна клавиша включения/выключения, представляет ПОВЫШЕННУЮ опасность и должен быть отремонтирован до начала работы.
- Запрещается:
  - эксплуатировать станок во взрывоопасных помещениях или с химически активной средой, разрушающей металлы и изоляцию;
  - применять поврежденный или деформированный рабочий инструмент;
  - применять рабочий инструмент, который не предназначен для эксплуатации в данной модели изделия;
  - тормозить рабочий инструмент, путем бокового нажатия каким-либо предметом;
  - оставлять без надзора станок, присоединенный к питающей сети;
  - натягивать и перекручивать шнур, подвергать его нагрузкам (например, ставить на него груз);
- Запрещается эксплуатировать станок при возникновении хотя бы одной из следующих неисправностей:
  - повреждение штепсельной вилки, шнура или его защитной трубки;
  - нечеткая работа выключателя;
  - искрения под щетками, сопровождающегося появлением кругового огня на поверхности коллектора;
  - появление дыма или запаха, характерного для горячей изоляции;
  - повреждение рабочего инструмента;
  - поломка или появление трещин в корпусных деталях;
  - появление повышенного шума, стука, вибрации.
- Станок должен быть отключен выключателем при внезапной остановке (вследствие исчезновения напряжения в сети, заклинивания движущихся деталей, рабочего инструмента и т.п.).
- Станок должен быть отключен от сети штепсельной вилкой:
  - при смене рабочего инструмента, регулировке;
  - при переносе станка с одного места на другое;
  - при перерыве в работе и по окончании работы.
- Обеспечьте техническое обслуживание станка. Проверьте станок на предмет правильности соединения и закрепления движущихся частей, на отсутствие поломки деталей и иных несоответствий.
- Храните станок в месте, недоступном для детей, и не разрешайте лицам, не знакомым с принципом работы станка или не ознакомленным с настоящей инструкцией, пользоваться изделием.
- Храните режущие инструменты в заточенном и чистом состоянии. Режущие инструменты с острыми кромками, обслуживаемые надлежащим образом, режут заклинивают, ими легче управлять.

Обслуживание

- Обслуживание станка должно быть выполнено только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров . Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом, может стать причиной поломки инструмента и травм.

- При обслуживании рейсмусового станка, используйте только рекомендованные сменные расходные части, насадки, аксессуары. Использование не рекомендованных расходных частей, насадок и аксессуаров может привести к поломке оборудования и травмам.

### Правила безопасности при работе на станке

- Не допускайте попадания рук в рабочую зону изделия и не прикасайтесь к рабочему инструменту. Повреждение токоведущего кабеля рабочим инструментом может привести к тому, что доступные металлические части окажутся под напряжением с риском поражения работающего электрическим током.
- Избегайте неудобных положений рук. По соображениям безопасности на этом станке необходимо работать, используя обе руки.
- Особенно внимательно будьте при обработке больших, очень маленьких или неудобных заготовок. Не обрабатывайте на станке заготовки, которые настолько малы, что их невозможно надежно удерживать (минимально и максимально допустимые размеры заготовок должны быть соблюдены). Следите за тем, чтобы заготовка при обработке надежно удерживалась и безопасно перемещалась.
- При обработке деревянных заготовок проверьте их на отсутствие гвоздей и других посторонних металлических предметов, избегайте попадания рабочего инструмента на гвозди и т.д.
- Удаляйте стружку и заготовки только при выключенном электроприводе и при полной остановке станка.
- Перед началом работы также необходимо проверить: затяжку резьбовых соединений, надежность крепления рабочего инструмента, отсутствие повреждений изоляции шнура, исправность штепсельной вилки, общее состояние станка путем пуска его в режиме холостого хода в течение одной минуты в безопасном положении. Немедленно остановите станок при появлении посторонних звуков и вибрации, которые свидетельствуют о неправильной установке рабочего инструмента.
- Всегда располагайте электрошнур в направлении от изделия к розетке.
- По окончании работы станок должен быть очищен от пыли и грязи. Для уборки стружки используйте маленькую мягкую щетку, пинцет, щипцы или подобные приспособления.
- Необходимо постоянно обращать внимание на то, чтобы вентиляционные прорези электропривода были всегда открытыми и чистыми.
- В отключенном от сети состоянии вручную прокрутите барабан, чтобы удостовериться, что его движению ничего не мешает (для безопасного обращения с ножами необходимо надевать подходящие защитные перчатки);
- Перед включением станка убедитесь, что барабан не касается поверхности заготовки.
- Перед началом работы подождите, пока вращение барабана не достигнет максимальной скорости.
- Будьте внимательны при выполнении повторяющихся монотонных действий.
- Перед обработкой удалите из заготовки гвозди и другие инородные предметы.

### Область применения

Рейсмусовый станок предназначен для обработки плоских поверхностей заготовок из древесины в заданный размер. Обработка изделий из других материалов недопустима.

### Электрическое питание

Перед началом работы убедитесь, что сетевое напряжение соответствует характеристикам, указанным на наклейках на корпусе изделия.

## **Правила по эксплуатации оборудования**

### **Внимание!**

Перед выполнением каких-либо работ по настройке, ремонту и обслуживанию станка обязательно переведите выключатель в положение «Выкл» и выньте вилку из разъема во избежание серьезных проблем.

Перед подключением к сети электропитания убедитесь, что переключатель «Вкл/Выкл» находится в положении «Выкл».

Не работайте с чрезмерно большими заготовками! Не пытайтесь достичь результатов, которые превосходят технические и физические характеристики моделей.

По уровню вибрации и шума станок соответствует требованиям нормативной документации по безопасности.

С целью ограничения наибольшего воздействия вибрации на руки человека суммарное время работы на станке должно составлять не более 96 минут в день.

Станком разрешается производить работы без применения индивидуальных диэлектрических средств защиты.

### **Важно!**

Запрещается долговременная непрерывная эксплуатация инструмента! Необходимо периодически прекращать работу инструмента для охлаждения двигателя и других частей, что позволит продлить срок службы вашего инструмента. Повреждения электроинструмента по причинам перегруза электродвигателя и длительного использования без перерывов, не покрывается гарантийным обслуживанием.

## **ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ**

Открыть коробку и извлечь станок и все комплектующие детали из упаковки.

Прикрутить на корпус 4 рукоятку регулировки 10.

Установить станок на рабочее место. Станок должен стоять на твердом и ровном основании. Рабочее место должно быть хорошо освещено и иметь свободное пространство, достаточное для обслуживания станка и направления заготовки.

Подключите станок к вытяжной установке (пылесосу).

Опустите передний и задний откидные столы станка.

При помощи рукоятки регулировки высоты установите рабочий стол на нужную высоту.

Перед началом работы станка следует производить:

- проверку надежности крепления деталей и затяжку всех резьбовых соединений;

**Внимание!** Проверьте надежность крепления ножей к барабану, при необходимости затяните болты с помощью ключей, а затем, проворачивая барабан вручную, убедитесь в его свободном вращении.

- внешний осмотр (исправность шнура и целостность изоляции, целостность корпусных деталей);

- проверку соответствия напряжения сети напряжению электропривода станка, указанному на шильдике;

- проверку четкости работы выключателя;

- проверку работы на холостом ходу в течении 1 минуты;

- проверку заточки ножей.

Встаньте сбоку от подводящего отверстия. Включите станок. Подавайте заготовку медленно и прямо. Заготовка затягивается автоматически. Чтобы вынуть заготовку необходимо встать сбоку от отводящего отверстия.

**Рейсмусовый станок**

Длинные заготовки поддерживайте роликовыми опорами.

Не обрабатывайте заготовки короче 250 мм.

Заготовки подавайте толстым концом вперед, полый стороной вниз.

Не обрабатывайте более 2-х заготовок одновременно.

При подаче заготовки, берите ее за внешние края.

По возможности обрабатывайте заготовку вдоль волокон древесины.

Максимальный размер снятия стружки 3 мм. Если заготовка застревает, поднимите подвижную платформу с ножами на 1 мм. Качество обработанной доски лучше, если снимать меньший по толщине слой поверхности древесины за один проход.

**Установка и замена ножей**

25 26 27



28 29 30

25 – патрубок; 26 – винт; 27 – кожух; 28 – планка прижимная; 29 – болт; 30 – нож

Для извлечения ножей из барабана необходимо:

- с помощью рукоятки регулировки опустить подвижную платформу в максимально нижнее положение;
- снять рукоятку регулировки и корпус станка 4 (рис. 1), открутив соответствующие винты;
- снять кожух 27, открутив винты 26 (рис. 3);
- вкрутить шестигранные болты 29 планки прижимной 28;
- вынуть из паза барабана планку прижимную с установленным ножом, снять нож;
- очистить поверхности паза барабана и планки прижимной от грязи (не применять чистящие средства способные повредить детали).

Используйте только подходящие ножи. Неподходящие, неправильно установленные, тупые и поврежденные ножи могут ослабить свое крепление и значительно повысить опасность получения травмы.

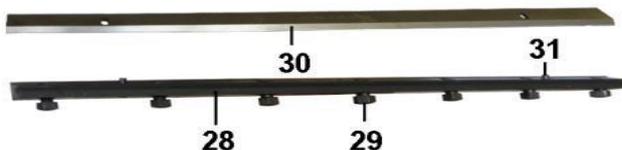
Замену и регулировку ножей можно производить только, отключив станок от сети штепсельной вилкой.

Помните - ножи острые. При их замене или регулировке надевайте защитные перчатки.

Заменять необходимо одновременно оба ножа. Ножи с маркировкой «HSS» или «HS» требуют подшлифовки. При подшлифовке оба ножа шлифуются одинаково, иначе расбалансировка барабана может привести к повреждению подшипников. Ножи могут быть подшлифованы только до ширины в 16 мм.

Для установки ножей в барабан необходимо:

- установить нож в планку прижимную согласно рис. 4;
- установите планку прижимную с ножом в направляющий паз барабана 33 (убедитесь в том, что пружины 32 на месте);
- выкрутите шестигранные болты 29 и отрегулируйте прижимную планку так, чтобы она не выступала за барабан;



28 29

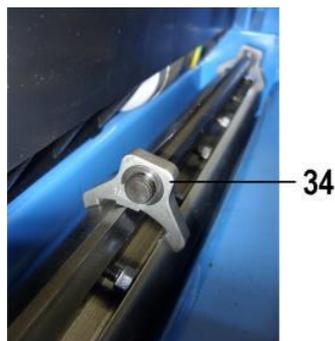


32 33

28 – планка прижимная; 29 – болт; 30 – нож; 31 – штифт; 32 – пружина; 33 – направляющий паз барабана

Рис. 4

- отрегулируйте высоту положения ножей, применяя шаблон установки ножей (см. рис. 5).
- для плотного закручивания строгального ножа необходимо выкрутить болты 29 до упора (сначала зафиксировать оба крайних болта, затем оставшиеся);
- установить аналогично второй нож;
- после выставки ножей в рабочее положение необходимо, проворачивая вручную барабан, убедиться в его свободном вращении;
- установить на прежнее место кожух, корпус станка и ручку регулятора высоты.



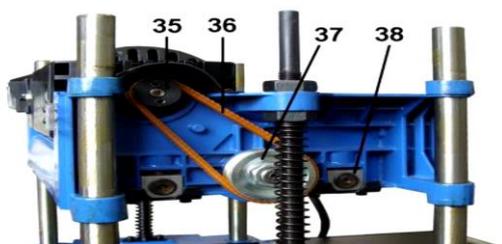
34 – шаблон установки ножей

Рис. 5

При работе на станке обратите внимание на то, что при неправильном выборе режима работы (чрезмерном усилии при подаче заготовки и большой глубине строгания за один проход) возможно проскальзывание ремня, которое приводит к его прогоранию и быстрому выходу из строя.

При замене ремня необходимо:

- снять корпус станка;
- снять изношенный ремень со шкивов;
- одеть новый ремень на шкивы;
- установить корпус на место.



35 - ведущий шкив; 36 – ремень; 37 - ведомый шкив; 38 – подающий ролик

Рис. 6

### 1. Вкл./выкл. питания

Для включения станка нажмите курковую кнопку включения (5). Если вам необходимо прекратить работу станка, нажмите курковую кнопку выключения (5).

## Устранение неисправностей

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
---------------	-------------------	-------------------

<p><b>При включении электродвигатель станка не работает</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Неисправен выключатель или вилка, обрыв в сетевом шнуре или монтажных проводниках, нет контакта щетки с коллектором</li> <li>2. Загрязнен коллектор</li> <li>3. Изношены или повреждены щетки</li> <li>4. Сработала защита от перегрузки</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Устранить неисправность</li> <li>2. Очистить коллектор</li> <li>3. Заменить щетки</li> <li>4. Охладить и опять включить</li> </ol>
<p><b>Под щетками происходит сильное искрение</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Плохой контакт щеток с коллектором, ослаблена пружина</li> <li>2. Загрязнены щетки и коллектор</li> <li>3. Неисправен якорь или статор электропривода</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Заменить пружину</li> <li>2. Протереть щетки и коллектор бензином</li> <li>3. Заменить якорь или статор*</li> </ol>
<p><b>При вращении барабана с ножами наблюдается вибрация</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Станок стоит неровно</li> <li>2. Неправильно установлены ножи</li> <li>3. Установленные ножи различны по ширине</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Установить ровно</li> <li>2. Установить правильно ножи</li> <li>3. Ширина ножей должна быть одинакова</li> </ol>
<p><b>Повышенный шум, вибрация или не вращается барабан</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Поврежден ремень</li> <li>2. Износ или поломка зубчатой пары, износ подшипников</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Заменить ремень</li> <li>2. Заменить зубчатую пару, подшипники</li> </ol>
<p><b>Подача заготовки мала</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проскальзывает ремень</li> <li>2. Барабан покрылся смолой</li> <li>3. Ролики подачи слишком скользкие</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Подтянуть ремень или заменить</li> <li>2. Очисть и нанести воск для лучшего скольжения</li> <li>3. Придать легкую шероховатость</li> </ol>
<p><b>Обработанная поверхность выглядит плохо</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Строгальные ножи тупые</li> <li>2. Барабан с ножами забит стружкой</li> <li>3. Слишком много стружки</li> <li>4. Строгание было проведено против волокон древесины заготовки</li> <li>5. Ножи в барабане установлены косо</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Заменить</li> <li>2. Удалить стружку</li> <li>3. Строгать в несколько проходов</li> <li>4. Строгать с другой стороны</li> <li>5. При установке ножей использовать ножевой шаблон</li> </ol>

**ВНИМАНИЕ!** \* - все ремонтные работы необходимо производить в авторизованных сервисных центрах

## **Техническое обслуживание оборудования**

- Правильная эксплуатация и своевременное техническое и периодическое обслуживание станка гарантирует его надежную и длительную работу.

- Ремонт и обслуживание станка необходимо проводить только в аккредитованных гарантийных мастерских по ремонту. Работы по обслуживанию станка производятся за счет владельца.
- Обслуживание проводится специально подготовленным персоналом и включает:
  - внешний осмотр;
  - проверку работы на холостом ходу не менее 5 мин.;
  - осмотр щеток и их замену при максимальном времени работы изделия (60 часов) и при их длине менее 6 мм (при этом появляются крупные искры под щеткой). После замены щеток произвести 10 минутную приработку в режиме холостого хода;
  - зачистку коллектора при сильном загрязнение его или износе. Зачистку производят вручную шкуркой зернистостью не более М40;
  - смазку трущихся частей (механизм подъема стола и направляющие стойки).

## Гарантийные обязательства

Для инструмента  предусмотрена гарантия в соответствии с законами и специфическими особенностями каждой страны. Если законодательством не установлены сроки гарантийного обслуживания, их устанавливает торговое представительство, которое занимается реализацией нашей продукции.

Началом гарантийного срока является дата продажи инструмента, а подтверждением – правильно заполненный гарантийный талон, наличие товарного чека или документа, заменяющего его.

Для осуществления гарантийного обслуживания вам необходимо обратиться в ближайший сервисный центр, осуществляющий ремонт нашего инструмента. Список сервисных центров приведен на странице 17 данной инструкции.

При сдаче инструмента в сервисный центр нужно представить его в чистом виде с указанием дефекта, в оригинальной упаковке, с инструкцией по эксплуатации и заполненным гарантийным талоном, а также товарным чеком или документом, заменяющим его.

Дефекты сборки изделия, допущенные по вине изготовителя, устраняются бесплатно после проведения сервисным центром диагностики изделия.

Если неисправность произошла по вине пользователя, стоимость услуг по ремонту переносит на себя пользователь.

Сроки выполнения работ зависят от сложности устранения причины дефекта и устанавливается сервисным центром, который принял инструмент в ремонт.

Гарантийное обслуживание не производится в следующих случаях:

- Использования инструмента в целях, не предусмотренных инструкцией по эксплуатации;
- Отсутствия:
  1. Правильно заполненного гарантийного талона, товарного чека, подтверждающего дату покупки и срок гарантии, или другого документа, заменяющего его;
  2. Инструкции по эксплуатации, наклейки на инструменте с серийным номером завода-изготовителя;
- Естественного износа механизмов и узлов, имеющих ограниченный период работоспособности;
- Профилактики и замены быстроизнашиваемых деталей;
- Перегрузки или интенсивного использования, следствием которых являются:



1. одновременный выход из строя одного или более функционально связанных деталей и узлов;
  2. сгорание, обугливание, оплавление под воздействием высокой внутренней температуры деталей (нагревательные элементы, кнопки, провода, корпуса);
- механических повреждений, наличия внутри инородных предметов;
  - вскрытия, а также ремонта, который был произведён не специалистами сервисных центров, ремонтирующих инструмент **WORTEX**.

Гарантия не распространяется на расходные материалы и принадлежности, которые частично входят в комплект поставки.

В случае использования инструмента в производственных целях сроки гарантийного обслуживания могут быть сокращены.

**Гарантийный срок – 2 года.**

**Производитель:** Skipfire Limited, Romanou, 2, TLAIS TOWER, 6th floor, office 601, P.C.1070, Nicosia, Cyprus, на заводе-производителе в Китае (ШАНХАЙ ВОРЛДПРО ТУЛС ПРОФЕШЕНАЛ СЕРВИС, 703-7066 ФУИДИНГ БИЛДИНГ, 55 ДЖИНГХУ РОАД, ПУДОНГ, ШАНХАЙ) для компании Wortex (Германия).

**Импортер в РБ:** ООО «ТД Комплект», Республика Беларусь, 220103, г. Минск, ул. Кнорина 50, к. 302А, Тел.: +375 17 290 90 90. Сайт: [tools.by](http://tools.by).

**Импортер в РФ:** ООО «САДОВАЯ ТЕХНИКА И ИНСТРУМЕНТЫ», 107076, Москва, переулок Колодезный, дом 14, пом XIII, комната 41. Сайт: [www.stiooo.ru](http://www.stiooo.ru).

По истечении срока службы необходимо произвести техническое обслуживание квалифицированными специалистами в сервисной службе за счет владельца, с удалением продуктов износа и пыли.

Использование изделия по истечении срока службы допускается только в случае его соответствия требованиям безопасности данного руководства.

В случае если изделие не соответствует требованиям безопасности, его необходимо утилизировать.

Дата изготовления: 

10/2018
---------

**С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а).**

**При покупке изделие было проверено.**

**Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.**

Подпись покупателя \_\_\_\_\_



## Гарантийные талоны

ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

**ТАЛОН №1**

на гарантийный ремонт

(модель: \_\_\_\_\_)

Серийный номер: \_\_\_\_\_

**Заполняет торговая организация:**

Продан: \_\_\_\_\_

(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи: \_\_\_\_\_

Продавец: \_\_\_\_\_

(подпись)

\_\_\_\_\_

(ФИО)

Место  
для  
печати

ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

**ТАЛОН №2**

на гарантийный ремонт

(модель: \_\_\_\_\_)

Серийный номер: \_\_\_\_\_

**Заполняет торговая организация:**

Продан: \_\_\_\_\_

(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи: \_\_\_\_\_

Продавец: \_\_\_\_\_

(подпись)

\_\_\_\_\_

(ФИО)

Место  
для  
печати



**Заполняет ремонтное предприятие:**

\_\_\_\_\_  
(наименование и адрес предприятия)

Исполнитель: \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_)  
(подпись) (ФИО)

Владелец: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
(подпись владельца) (ФИО)

Утверждаю: \_\_\_\_\_  
(подпись)

Дата ремонта:

\_\_\_\_\_  
(должность)

Место для печати

\_\_\_\_\_  
(ФИО руководителя ремонтного предприятия)

**Заполняет ремонтное предприятие:**

\_\_\_\_\_  
(наименование и адрес предприятия)

Исполнитель: \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_)  
(подпись) (ФИО)

Владелец: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
(подпись владельца) (ФИО)

Утверждаю: \_\_\_\_\_  
(подпись)

Дата ремонта:

\_\_\_\_\_  
(должность)

Место для печати

\_\_\_\_\_  
(ФИО руководителя ремонтного предприятия)

## Сервисные центры

BY	Минск	ул. Смоленская, 31	+375 17 290 90 90
			+375 29 325 85 38
			+375 29 855 90 90
BY	Минск	р-н дер. Большое Стиклево, ремонтно-механические мастерские	+375 17 345 50 63
			+375 29 601 20 01
BY	Брест	ул. Бауманская, 27	+375 44 568 37 61
			+375 29 168 20 72
BY	Витебск	ул. Двинская, 31	+375 212 65 73 24
			+375 29 168 40 14
BY	Гомель	ул. Бр. Лизюковых, д. 2	+375 44 492 51 63
			+375 25 743 35 19
			+375 232 48 26 85
BY	Гродно	ул. Господарчая 23А	+375 152 43 63 68
			+375 29 169 94 02
BY	Могилев	ул. Вишневецкого, 8А	+375 222 285 285
			+375 29 170 33 94
RU	Астрахань	ул. 5-я Линейная, 30	8 (8512) 59-97-00
RU	Брянск	пер. Металлистов д. 4А	8 (4832) 57-18-76
RU	Казань	пр. Ямашева, 51	8 (843) 200-95-72
RU	Калуга	ул. Дзержинского д.58 ,2.	8(4842) 57-58-46
RU	Калуга	ул. Салтыкова –Щедрина д.91	8(4842) 57-57-02
RU	Киров	Калужская обл, г. Киров, пер. Базарный, дом 2	8(48456) 5-49-87
RU	Клинцы	ул. Займищенская, 15А	8 (483) 364-16-81
RU	Курск	ул. Ленина,12	8 (4712) 51-20-10
RU	Москва	ул. 1-я Энтузиастов, д.12	8 (495) 783-02-02
RU	Нерехта	Костромская обл, г. Нерехта, ул. Орджоникидзе, д.12	8(49431) 7-53-63
RU	Новозыбков	ул. Коммунистическая, 8	8 (483) 364-16-81
RU	Ногинск	ул. Рабочая д. 42	8(916)627-73-48
RU	Орел	ул. Городская, 98	8 (4862) 71-48-03
RU	Санкт-Петербург	ул. Чернышевского, 15	7 (812) 572 30 20
RU	Санкт-Петербург	г. Красное село, Проспект Ленина, 75 вход со двора	8(812)214-18-74
RU	Саратов	Ул. 4-я Окольная, д. 15А	8(8452)45-97-11
RU	Тамбов	ул. Пионерская д.22	8(4752) 42-22-68
RU	Тверь	ул. Дарвина д.10	8(904) 026-95-30
RU	Унеча	ул. Залинейная, 1	8 (483) 512-49-33
RU	Чебоксары	Марпосадское шоссе 9	8(8352) 38-02-22